

Ciudad de Bohane

Kevin Barry. Traducción de Javier Calvo

Prensa

Pete Hamill, *The New York Times*

«Al leer esta novela, con toda su violencia, también sentí que el autor exudaba una especie de placer. **El placer de encontrar y sostener una voz. El placer de sorprenderse con sus propias invenciones.** Sospecho que cualquier lector, incluidos los irlandeses, sentirán este placer. Es por la libertad. Un aviso: esta libertad incluye el uso de un lenguaje que normalmente sería descrito como «malo.» Pero es la primera vez que leemos un libro así. En su atrevida prosa llegamos a entender que lo malo también puede ser bello.

Pero parte del triunfo de Barry puede ser extraliterario. No da sermones, no adopta ilusiones purificantes. En su Bohane no hay santos, hay muy pocos testigos fiables y muchísimos pecadores. No crean arte o belleza. Pero viven. Sus mayores consuelos son comunes a toda la especie humana: la muerte y torrentes de risa oscura».

Vanessa Blakeslee, *The Kenyon Review*

«Barry ambienta su novela en 2053. Su oscuridad la califica de distópica. Pero su historia no está recargada con las típicas especulaciones tecnológicas, o lo que le ocurrió a Bohane durante la Era Perdida. Barry proporciona suficientes detalles para que nos creamos este mundo del futuro. Una Irlanda donde lo que se lleva es la música calypso. «Caminaba por los muelles e inhalaba la dulce maldad del río,» escribe Barry sobre Hartnett al principio. «Dulce maldad», la expresión perfecta para las almas de los que avanzan a trompicones, luchando, hacia la contienda final, arrastrando tras de sí a sus corazones.»

Scarlett Thomas, *The Guardian*

«El lenguaje vernáculo de Barry, como su argumento, es una maravillosa mezcla de pasado, presente y futuro imaginado. Sus personajes tienen todas voces distintas, y su estilo libre e indirecto cambia a medida que se mueve a través de la ciudad.

En el bar de Tommie descubrimos que los ventiladores del techo «zumbaban ruidosamente en plena noche, y de alguna manera producían una impresión de estoicismo, como si fueran los ancianos del lugar, con sus voces cascadas y enfisémicas.»

En otro momento oímos a Ojos Cusack decir que «A mi hermano se le ha ido la chaveta y su mujer está tragando tranquilizantes de caballo como si fueran gominolas, ¿me entiende?», y luego volvemos al semi-mítico Gran Páramo, donde «el solsticio amaneció y mandó su luz pálida por las ciénagas [...]. Un armiño adormilado se asomó con gesto asustadizo por la boca de la madriguera que tenía en una tapia de piedra seca.»

Es increíble cómo Barry tiene control sobre todos estos registros y los hace suyos. Este debut lo señala como un escritor prometedor.»

The Independent

«El autor presenta con vivez un fantasmagórico escenario. La misma Bohane — una ciudad sucia y peligrosa — se evoca con tal detallismo que jurarías haber estado allí, aunque fuera sólo en uno de tus sueños más delirantes.»

Sinopsis

La Ciudad de Bohane es la gran protagonista de esta historia. Viciada de violencia, avaricia y corrupción, es el escenario de una guerra de bandas que combaten por el control de la ciudad.

Logan Hartnett y su banda la han dominado durante años de calma, pero hay rumores de que su viejo rival, Gant Broderick, está de vuelta y quiere reconquistar el poder de la ciudad y el corazón de Macu, esposa de Hartnett. Los Cusack de Las Lomas, enemigos ancestrales del Cotarro de Hartnett, también intentarán aprovechar este posible momento de debilidad. La adolescente fatal Jenni Ching, su novio Lobato Stanners o la nonagenaria Nena harán también sus movimientos para decidir el destino de la Ciudad de Bohane.

En su primera novela, **Kevin Barry se revela como un autor visionario que aúna las influencias del cine y la novela gráfica a la mejor tradición literaria irlandesa.**

El lenguaje, con el que el autor ha experimentado para crear un dialecto, la sensación de peligro y, a veces, el humor, hacen de **Ciudad de Bohane una novela trepidante, una de esas obras de género que se convierte en alta literatura.**

Biografía

Kevin Barry nació en Limerick, Irlanda en 1969. A los 36 años había vivido en 17 direcciones diferentes, una de ellas en Barcelona. Finalmente se estableció en Cork y fue allí donde se empezó a dedicar de forma profesional a la literatura.

Su primera ambición fue ser fotógrafo aunque ya con 20 años empezó a escribir ficción, trabajó también como reportero para un periódico irlandés y confiesa que echa de menos el periodismo. Se describe a sí mismo como un «ególatra delirante», tremendamente inseguro y desesperado por ser amado por los lectores. Ambicioso también: «no voy a ser feliz hasta que esté allá arriba recibiendo el Premio Nobel».

Sus relatos han sido publicados en las mejores revistas, como en *The New Yorker*, y han sido recogidos en dos libros con los que ha ganado varios premios literarios. **Con Ciudad de Bohane, su novela debut, obtuvo su mayor reconocimiento al serle concedido el Premio Impac 2013, además de recibir el Premio de Literatura de la Unión Europea y el Author's Club First Novel Award.**

«Cualquier cosa que mantenga a la gente hablando de libros es buena». Kevin Barry

Premios

- Premio de Literatura de la Unión Europea
- Premio Internacional IMPAC de Dublín 2013
- Premio Author's Club First Novel Award

Datos

Colección Rayos Globulares

Novela, 336 páginas

ISBN 978-84-15539-88-9

19,50 €

Rayo verde
editorial

Laura Huerga Ayza Editora +34 629 230 088 · laura.huerga@rayoverde.es

Ana Gázquez Responsable de prensa +34 696 626 465 · agazquez5@gmail.com

Gran Vía de les Corts Catalanes 514, 1º 7ª, 08015 Barcelona · 935 278 338 · www.rayoverdeeditorial.com

 @Rayo_Verde  RayoVerdeEditorial